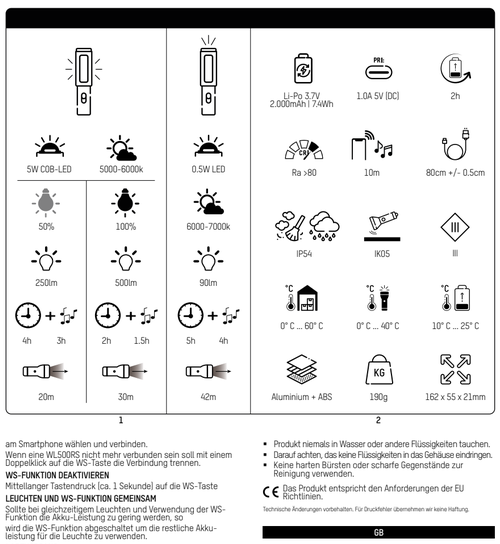
ANSMANN®

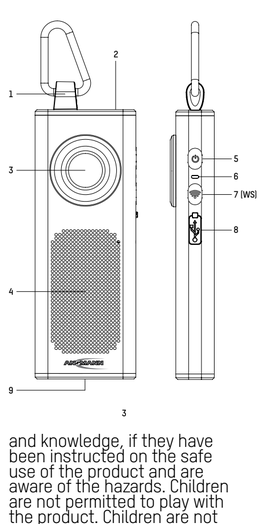
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

WL500R SOUND

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO



1 2



3

DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
⊘ = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
▲ = **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Leuchte und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und weder für den kommerziellen Gebrauch noch für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

▲ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

⌂ Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

▲ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⊘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

⊘ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.
Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

⊘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen.
Gebrauchte Batterien/Akkus immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Damit erfüllen Sie ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de

MA-1600-0446/V2/02-2022

9

ⓘ PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Aufhängelasche
2. TOP-LED
3. Haupt-LED [COB]
   › Weißer Ring um LED besteht aus fluoreszierendem Material (leuchtet bei Dunkelheit)
4. Lautsprecher
5. Ein/Aus-Taster
6. Akku-Kapazitätsanzeige
7. Wireless-Sound-Taster [WS]
8. Micro-USB-Ladebuchse
9. Integrierte Halterungsmagnete

ⓘ INBETRIEBNAHME LED-LICHT

1x drücken:	COB-LED 50%
2x drücken:	COB-LED 100%
3x drücken:	TOP-LED 100%
4x drücken:	Aus

ⓘ INBETRIEBNAHME WS-LAUTSPRECHER

WS-Taste mind. 3 Sekunden gedrückt halten, WS-Modus wird aktiviert (blaue LED blinkt).
Anschließend auf dem WS-Gerät [Smartphone] den Namen der WS-Quelle „ANSMANN WL500RS" auswählen. Sobald die Verbindung steht leuchtet die LED blau.

ZWEI WS-GERÄTE AKTIVIEREN

Wenn zwei WL500RS vorhanden sind können diese durch WS miteinander verbunden werden.
Hierzu bei beiden Geräten die WS-Funktion starten. Anschließend bei einem Gerät den WS-Taster zweimal klicken. Nun sind die beiden Geräte miteinander verbunden. Nun die WS-Quelle am Smartphone wählen und verbinden.
Wenn eine WL500RS nicht mehr verbunden sein soll mit einem Doppelkick auf die WS-Taste die Verbindung trennen.

WS-FUNKTION DEAKTIVIEREN

Mittellanger Tastendruck (ca. 1 Sekunde) auf die WS-Taste

LEUCHTEN UND WS-FUNKTION GEMEINSAM

Sollte bei gleichzeitigem Leuchten und Verwendung der WS-Funktion die Akku-Leistung zu gering werden, so wird die WS-Funktion abgeschaltet um die restliche Akkuleistung für die Leuchte zu verwenden.

LADEVORGANG

Vor Erstbenutzung den Akkupack vollständig aufladen. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum mindestens 2x im Jahr aufladen, um Tiefentladung des Akkupacks zu verhindern.
Das Ladekabel in die Micro-USB-Ladebuchse stecken und anschließend mit einer USB-Stromquelle verbinden.

ⓘ LED-AKKU-ANZEIGE

Ladezustand bzw. Restkapazität wird durch eine Status-LED angezeigt.

LED leuchtet rot:	Auflademodus
LED leuchtet grün:	Akku vollgeladen
LED blinkt blau:	WS-Verbindung aktiviert
LED leuchtet blau:	WS verbunden

WARNUNG VOR NIEDRIGER AKKUKAPAZITÄT

LED blinkt rot. In diesem Zustand den Akkupack sofort aufladen. Gleichzeitiges Leuchten und Laden ist möglich.

HALTEVORRICHTUNG (STATIV, MAGNET, ETC.)

Sollte die Leuchte mit einer Haltevorrichtung befestigt werden ist auf einen festen Halt/guten Stand der Haltevorrichtung zu achten, um mögliche Beschädigungen durch die herabfallende Leuchte vermeiden.

ⓘ PFLEGE UND WARTUNG

- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker / unterbrochener Spannungsversorgung
- Reinigungsarbeiten nur mit einem leicht feuchten Tuch durchführen, anschließend gut trocken reiben
- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.

10

- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Darauf achten, das keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.
- Keine harten Bürsten oder scharfe Gegenstände zur Reinigung verwenden.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
⊘ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
▲ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

▲ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

▲ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

⊘ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

⊘ RECHARGEABLE BATTERY PACK

The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.
Once fully charged, remove from the charger.
In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

⊘ ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.
Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste.
Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations and requirements.
In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

ⓘ PRODUCT DESCRIPTION

1. Hanger
2. TOP LED
3. Main LED [COB]
   › White ring around the LED is made of fluorescent material (illuminates in the dark)
4. Loudspeaker [WS]
5. On/off button
6. Rechargeable battery capacity indicator
7. WS button
8. Micro-USB charge socket
9. Integrated mounting magnets

11

ⓘ USING THE LED LIGHT

Press 1x:	COB LED 50%
Press 2x:	COB LED 100%
Press 3x:	TOP LED 100%
Press 4x:	Off

⊘ USING THE WS SPEAKER

Press the WS button for min. 3 seconds, WS mode activates (blue LED flashes).
Then select the name of the WS source „ANSMANN WL500RS" on the WS device (smartphone). As soon as the connection is established, the LED illuminates blue.

ACTIVATING TWO WS DEVICES

If two WL500RS´s are present they can be linked to one another through WS. To do so, start the WS function on both devices. Then click the WS button on one of the devices twice. The two devices are now linked with each other. Now select and connect the WS source on the smartphone.
If you wish to disconnect a WL500RS, the connection can be broken by double-clicking the WS button.

DEACTIVATING THE WS FUNCTION

Press the WS button for ca. 1 second

SIMULTANEOUS LIGHT AND WS FUNCTION

If the light and WS function are being used simultaneously and the rechargeable battery power is too low, the WS function will be switched off in order to use the remaining battery power for the light.

CHARGING

Charge the rechargeable battery pack fully before first use.
When storing over an extended period of time, charge at least 2x per year during storage in order to prevent the rechargeable battery pack deep-discharging.
Plug the charge cable into the Micro-USB charge socket and then connect to a USB power source.

ⓘ LED RECHARGEABLE BATTERY INDICATOR

Charge status or remaining capacity is indicated by a status LED.

LED illuminates red:	Charge mode
LED illuminates green:	Rechargeable battery fully charged
LED flashes blue:	WS connection activated
LED illuminates blue:	WS connected

12

WARNING OF LOW BATTERY CAPACITY

LED flashes red. When this happens the rechargeable battery pack should be charged immediately. Simultaneous charging and lighting possible.

HOLDING DEVICES (STANDS, MAGNETS, ETC.)

If the lamp is to be fastened with a holding device, ensure that the holding device is firmly/properly fastened in place in order to avoid possible damage due to the lamp falling.

ⓘ CARE AND MAINTENANCE

- Carry out cleaning tasks only when the mains plug has been pulled out / when the power supply has been disconnected
- Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry
- Do not use abrasive agents or solvents for cleaning.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Do not allow fluids to enter the housing.
- Do not use hard brushes or sharp objects for cleaning.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

ⓘ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
⊘ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
▲ = **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étenduue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

⌂ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

▲ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

⊘ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

⊘ BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé immédiatement.
Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

⊘ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.
Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.
Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux lois ou exigences locales.
Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

ⓘ DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Languette de suspension
2. LED supérieure
3. LED principale [COB]
   › Lanneau blanc autour de la LED est composé d'un matériau fluorescent [luit dans l'obscurité]
4. Haut-parleur [WS]
5. Bouton de marche / arrêt
6. Affichage de la capacité de l'accu
7. Bouton WS
8. Douille de chargement micro USB
9. Aimants de maintien intégrés

13

ⓘ MISE EN SERVICE DE LA LUMIÈRE LED

1x appui :	COB-LED 50%
2x appui :	COB-LED 100%
3x appui :	TOP-LED 100%
4x appui :	éteint

ⓘ MISE EN SERVICE DU HAUT-PARLEUR WS

Maintenir la touche WS appuyée pendant au moins 3 secondes, cela active le mode WS (la LED bleue clignote).
Puis, sélectionner sur [appareil WS [smartphone] le nom de la source WS « ANSMANN WL500RS ». La LED s'allume en bleu dès que la connexion est établie.

ACTIVER DEUX APPAREILS WS

Si deux WL500RS sont présents, ils peuvent être connectés entre eux par WS.
Pour cela, démarrer la fonction WS sur les deux appareils. Puis, appuyer deux fois sur la touche WS de l'un des appareils. Les deux appareils sont maintenant reliés entre eux. Sélectionner ensuite la source WS sur le smartphone et connecter.
Si l'un des WL500RS doit être déconnecté, couper la connexion par un double-clic sur la touche WS.

DÉSACTIVER LA FONCTION WS

Appui moyennement long (env. 1 seconde) sur la touche WS

ÉCLAIRAGE ET FONCTION WS SIMULTANÉMENT

Si la puissance de l'accu est trop faible lors de l'utilisation simultanée de l'éclairage et de la fonction WS, la fonction WS est coupée afin d'utiliser la puissance restante de l'accu pour l'éclairage.

PROCESSUS DE CHARGEMENT

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation. En cas d'entreposage pendant une longue période, charger le projecteur au moins 2x par an afin d'éviter la décharge profonde du bloc d'accu.
Brancher le câble de chargement dans la douille de chargement micro USB, puis raccorder à une source de courant USB.

ⓘ AFFICHAGE LED ACCU

L'état de la charge ou la capacité résiduelle est affiché[e] par une LED d'état.

La LED s'allume en rouge :	mode chargement
La LED s'allume en vert :	accu plein
La LED clignote en bleu :	connexion WS activée
La LED s'allume en bleu :	connecté au WS

AVERTISSEMENT CONTRE UNE FAIBLE CAPACITÉ DE L'ACCU

La LED clignote en rouge. Dans cet état, il faut recharger immédiatement le bloc d'accu. L'allumage et le chargement simultanés sont possibles.

DISPOSITIF DE MAINTIEN [TRÉPIED, AIMANT, ETC.]

Si la lampe doit être fixée à l'aide d'un dispositif de maintien, veiller à un maintien fixe / une bonne stabilité du dispositif de maintien afin d'éviter les éventuels dommages dus à la chute de la lampe.

ⓘ ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec la fiche secteur débranchée / la tension d'alimentation coupée
- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec un chiffon légèrement humide, puis bien essuyer pour sécher
- N'utiliser en aucun cas de produit abrasif ou solvant pour le nettoyage.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Veiller à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- Ne pas utiliser de brosse ou d'objet acéré pour le nettoyage.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
⊘ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
▲ = **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

14

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está diseñado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

▲ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no és un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

⌂ El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

▲ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales humedos.

⊘ INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es substituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es substituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.

15

- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

⊘ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.
Desconecte cuando la carga se haya completado.
Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

⊘ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.
Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.
Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.
Elimine las pilas o acumuladores agotados siempre observando las leyes y exigencias locales.
De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

ⓘ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Soporte de suspensión
2. LED TOP
3. LED principal [COB]
   › el anillo blanco en torno al LED es de material fluorescente (luce en la oscuridad)
4. Altavoz [WS]
5. Pulsador de conex./desc.
6. Señalización de la capacidad del acumulador
7. Tecla WS
8. Toma para la carga USB micro
9. Imán de sujeción integrado

ⓘ PUESTA EN SERVICIO DE LA LUZ LED

Pulsar una vez:	LED COB al 50%
Pulsar dos veces:	LED COB al 100%
Pulsar tres veces:	LED TOP, 100%
Pulsar cuatro veces:	Desc.

ⓘ PUESTA EN SERVICIO DEL ALTAVOZ WS

Mantener pulsada la tecla WS durante tres segudos al menos; el modo WS se activa (el LED azul parpadea).
Seguidamente seleccionar el nombre de la fuente WS „ANSMANN WL500RS" en el dispositivo WS [smartphone].
Tan pronto como se establezca la conexión, el LED se ilumina con luz azul.

ACTIVAR DOS DISPOSITIVOS WS

Si cuenta con dos WL500RS, puede conectarlos entre sí por medio de WS.
Para este fin se inicia la función WS en ambos dispositivos. Entonces se hace clic dos veces con la tecla WS de un dispositivo. De este modo se encontrarán conectados ambos dispositivos entre sí. Ahora se selecciona la fuente WS en el smartphone y se conecta.
Para desconectar un WL500RS, haga dos veces clic en la tecla WS.

DESACTIVAR LA FUNCIÓN WS

Presionar la tecla WS con duración media [aprox. un segundo]

ILUMINAR Y FUNCIÓN WS JUNTAMENTE

Si la energía de la batería recibe demasiado cuando la lámpara y la función WS se usan simultáneamente, la función WS se desactiva a fin de reservar la energía restante para la lámpara.

PROCESO DE CARGA

Antes del primer empleo, cargue completamente el conjunto de pilas. Si se guarda el producto durante un espacio prolongado de tiempo, recargar al menos dos veces al año a fin de evitar la descarga extrema del conjunto de acumuladores.
Insertar el cable de carga en la toma USB micro y, seguidamente, conectar a una fuente de corriente USB.

16

- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.
- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

⊘ BATERIA RECARREGÁVEL

O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.
Desligue do carregamento após o carregamento completo.
Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de proteção e um pano seco.

⊘ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.
Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.
Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados. Não juntar o produto ao lixo doméstico.
Elimine as pilhas / baterias usadas sempre de acordo com a legislação ou requisitos locais.
Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

ⓘ DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Patilha de suspensão
2. LED superior
3. LED principal [COB]
   › Anel branco à volta do LED composto por material fluorescente (acende no escuro)
4. Altifalante [WS]
5. Botão de ligar/desligar
6. Indicador de capacidade da

SV

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

ⓘ = **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
◎ = **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
✋ = **Försiktigt!** Se upp – risk för personskador
⚠ = **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för rumsbelysning i hemmet. Den ska endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller

sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.
Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.
Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan anslen blätt ljus skada nåthinnan.
Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet med våta händer eller när enheten har fallit ned i vatten. Slå i så fall från huvudsäkringen och dra sedan ut nätkontakten.
Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.
Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.
Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.
Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.
Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.
Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.
Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

✋ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.
Täck inte över produkten – brandfara.
Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.
Använd inte i regn eller i våtrum.

◎ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte täckas på sidan med ljuskällan eller vätta på denna sida.

◎ UPPLADDNINGSBART BATTERIPAKET

Produkten innehåller ett ej utbytbart batteripaket om batteriet är uladdat ska det genast laddas.

Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
In caso di fuoriuscita di liquido dalla fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.

◎ NOTA AMBIENTALE I SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „Bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
Smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
Smaltire le batterie usate sempre nel rispetto delle norme di legge o dei requisiti locali.
In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo per la tutela dell'ambiente.

ⓘ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Linguetta di sospensione
2. TOP-LED
3. LED principale [COB]
   › L'anello bianco intorno al LED è costituito da materiale fosforescente (si illumina al buio)
4. Altoparlanti [WS]
5. Pulsante ON/OFF
6. Indicatore capacità batteria
7. Pulsante WS
8. Presa di ricarica Micro-USB
9. Magneti integrati

ⓘ MESSA IN FUNZIONE LAMPADA A LED

Premere 1 volta:	COB-LED 50%
Premere 2 volte:	COB-LED 100%
Premere 3 volte:	TOP-LED 100%
Premere 4 volte:	off

⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.
Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.
Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.
Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

◎ NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La forte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

◎ BATTERIA RICARICABILE

Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.

ⓘ MESSA IN FUNZIONE ALTOPARLANTI WS

Tenere il pulsante WS premuto per almeno 3 secondi: si attiva la modalità WS (LED blu lampeggiante).

◎ NOTA AMBIENTALE I SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „Bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
Smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
Smaltire le batterie usate sempre nel rispetto delle norme di legge o dei requisiti locali.
In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo per la tutela dell'ambiente.

ⓘ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Linguetta di sospensione
2. TOP-LED
3. LED principale [COB]
   › L'anello bianco intorno al LED è costituito da materiale fosforescente (si illumina al buio)
4. Altoparlanti [WS]
5. Pulsante ON/OFF
6. Indicatore capacità batteria
7. Pulsante WS
8. Presa di ricarica Micro-USB
9. Magneti integrati

ⓘ MESSA IN FUNZIONE LAMPADA A LED

Premere 1 volta:	COB-LED 50%
Premere 2 volte:	COB-LED 100%
Premere 3 volte:	TOP-LED 100%
Premere 4 volte:	off

ⓘ MESSA IN FUNZIONE WS

Azionare il pulsante WS con una pressione di media durata (ca. 1 secondo)

ILLUMINAZIONE E FUNZIONE WS INSIEME

Usiamo la capacità della batteria dovesse ridursi eccessivamente quando la lampada e la funzione WS sono accese contemporaneamente, la funzione WS viene disattivata per sfruttare la capacità residua della batteria soltanto per la lampada.

PROCESSO DI RICARICA

Caricare la batteria completamente prima di utilizzarla per la prima volta. In caso di stoccaggio per un prolungato periodo di tempo, ricaricarla almeno 2 volte all'anno per evitare che la batteria si scarichi completamente.
Inserire il cavo di ricarica nella porta di carica USB, quindi collegarlo a una fonte USB.

ⓘ INDICAZIONE STATO BATTERIA A LED

Il livello di carica (capacità residua) viene indicato tramite l'apposito LED di stato.

LED accese in rosso:	LED lampeggia in blu:
LED accese in verde:	LED accese in blu:
batteria carica	WS connessione WS attivata

Anslutningskablar och batterier får inte kortslutas.

✋ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.
Täck inte över produkten – brandfara.
Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.
Använd inte i regn eller i våtrum.

◎ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte täckas på sidan med ljuskällan eller vätta på denna sida.

◎ UPPLADDNINGSBART BATTERIPAKET

Produkten innehåller ett ej utbytbart batteripaket om batteriet är uladdat ska det genast laddas.

AVVISO CAPACITÀ BATTERIA BASSA

LED lampeggia in rosso. In questo stato occorre caricare immediatamente la batteria.
La lampada può essere accesa e ricaricata contemporaneamente.

DISPOSITIVO DI FISSAGGIO (TREPPIEDE, MAGNETE ECC.)

Nel caso in cui la lampada venga fissata tramite un dispositivo di fissaggio, accertarsi che quest'ultimo sia fissato e posizionato correttamente onde evitare eventuali danni dovuti alla caduta della lampada.

ⓘ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Effettuare i lavori di pulizia esclusivamente con il connettore di rete scollegato, ovvero con l'alimentazione elettrica disattivata.
- Effettuare la pulizia esclusivamente con un panno leggermente inumidito, infine asciugare a fondo.
- Per la pulizia, non utilizzare in nessun caso detergenti abrasivi o solventi.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Accertarsi che non penetrino liquidi nell'alloggiamento.
- Non utilizzare per la pulizia spazzole dure od oggetti taglienti.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

NL

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt zijn:

ⓘ = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
◎ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
✋ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
⚠ = **Waarschuwing** | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend

bedoeld voor gebruik in de huishouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeld in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of engeoorloofd gebruik is ontstaan.

✋ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.
Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden

gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.
Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.
Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.
Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.
Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de

stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.
Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.
Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken.
Niet in het vuur gooien.
Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.
Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etswerwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk

ⓘ LED-VALON KÄYTTÖNOTTO

1 painallus:	COB-LED 50 %
2 painallusta:	COB-LED 100 %
3 painallusta:	TOP-LED 100 %
4 painallusta:	sammutus

◎ BLUETOOTH-KAIUTTIMEN KÄYTTÖNOTTO

Pidä Bluetooth-painiketta vähintään 3 sekuntia painettuna, Bluetooth-tila käynnistyy (sininen LED vilkkuu).
Valitse sen jälkeen Bluetooth-laitteesta [älypuhelin] Bluetooth-lähteen nimi „ANSMANN WL500RS". Heti kun yhteys on muodostunut, LED palaa sinisenä.

KAHDEN BLUETOOTH-LAITTEEN OTTAMINEN KÄYTTÖÖN

Kun WL500RS-lähteitä on kaksi, voidaan ne yhdistää toisinsa Bluetoothin avulla.
Käynnistä sitä varten molempiin laitteisiin Bluetooth-toiminto. Klikkaa sen jälkeen toisessa laitteessa B1-painikkeeseen kaksi kertaa. Nyt molemmat laitteet on yhdistetty toisiinsa. Valitse nyt BT-lähde älypuhelimesta ja yhdistä.
Jos toinen WL500RS halutaan poistaa yhteydestä, kaksoisklikkaa B1-painikkeen.

BLUETOOTH-TOIMINNON POISTAMINEN KÄYTÖSTÄ

Keskipitkä painallus (noin 1 sekuntia) Bluetooth-painikkeeseen

VALAISU JA BLUETOOTH-TOIMINTO YHDESSÄ

Jos valaisuja ja Bluetooth-toimintoa samanaikaisesti käytettäessä akun teho heikkenee liikaa, Bluetooth-toiminto kytketään pois, jolloin jäljellä oleva akkuteho jää valaisimen käyttöön.

LATAUS

Latausaika täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Estääkseesi akun syväpurkauksen lataa se pitkään kestävän varastoinnin aikana vähintään 2 kertaa vuodessa.
Liitä latauskaapeli Micro-USB-latausliittimeen ja yhdistä sitten USB-virtalähteeseen.

ⓘ AKUN LED-MERKKIVALOT

Tila-LED näyttää latauksen tilan tai jäljellä olevan kapasiteetin.

LED palaa punaisena:	latausti la
LED palaa vihreänä:	akku ladattu täyteen
LED vilkkuu sinisenä:	Bluetooth-yhteys aktivoidaan
LED palaa sinisenä:	Bluetooth yhdistetty

HÅLLARE (STATIV, MAGNET O.S.V.)

Om lampan ska sättas fast i en hållare ska du se till att hållaren står fast/stabilt för att förhindra möjliga skador om lampan faller ned.

◎ SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Rengöringsarbeten får endast utföras när nätkontakten dragits ur/spänningsförsörjningen kopplats från.
- Rengör produkten endast med en lätt fuktad trasa och torka sedan av.
- Skur eller lösningsmedel får inte användas.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Se till att vätskor inte tränger in i höljet.
- Använd inte hårda borstar eller vassa föremål för att rengöra lampan.

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

ⓘ = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
◎ = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
✋ = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
⚠ = **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.
Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il

raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.
Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.
Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.
Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di

distanza dalla lampada.
Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.
Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.
Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.
Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

VAROITUS ALHAISESTA AKKUKAPASITEETISTA

LED vilkkuu punaisena. Lataa täältän akku välittömästi.
Valaisu ja lataus on mahdollista samanaikaisesti.

PIDIKE (KOLMIJALKA, MAGNETI, JNE.)

Jos valaisin kiinnitetään jollakin pidikkeellä, varmista pidikkeen luja pito tai pysyminen pystyssä. Näin vältät valaisimen putoamisesta mahdollisesti aiheutuvat vauriot.

ⓘ HOITO JA HUOLTO

- Puhdistustyöt vain virtapistokseen ollessa irrotettu / jännitteensyöttö ollessa katkaistu
- Käytä puhdistamiseen vain hieman kosteaa liinaa ja pyyhi sen jälkeen täysin kuivaksi
- Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen hankaavia aineita tai luotinhaneita.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Pidä huoli siitä, ettei kotelooon pääse mitään nestettä.
- Älä käytä puhdistuksessa syövyttävä harjoja tai teräviä esineitä.

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidättämme oikeuden tekniset muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

ⓘ = **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
◎ = **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
✋ = **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
⚠ = **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

BEREGNET BRUK

Produktet skal brukes som mobil lyskilde og er ikke beregnet til andre bruksformål. Produktet er utelukkende egnet for privat bruk i husholdninger og verken for kommersiell bruk eller for belysning av rom i husholdninger, og kan for bruk som er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake

materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.
Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.
Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av

blått lys skade netthinnen.
Du må aldri berøre et produkt med våte hender når det er koblet til strømnettet, eller hvis det har falt i vannet. I dette tilfellet må du først slå av sikringen og deretter trekke ut nettpluggen.
Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.
Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.
Bruk kun en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble produktet fra strømnettet i tilfelle feil.
Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten.
Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.
Du må aldri forsøke å åpne, knu-

se, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.
Produktet skal kun lades i lukkede, tørre og romslige rom, adskilt fra brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse kan føre til brannskader og brann.
Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdeler. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.
Ikke kortslutt koplingsklemmer og batterier.

⚠ FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Skal ikke brukes i emballasjen.
Ikke dekk til produktet - brannfare.
Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild osv.

Skal ikke brukes i regnvær eller i våtrom.

◎ GENERELLE ANVISNINGER

- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Enheten skal kun koblies fra strømforsyningen ved å trekke i støpselet eller støpselhuset, aldri i kabelen.
- Spesifikasjoner for lampe og strømadapter samt nettspenning på stikkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller vette over til denne siden.

◎ OPPLADBAR BATTERIPAKKE

Produktet er utstyrt med en ikke-utskiftbar batteripakke, når batteriet er tomt, må det lades opp umiddelbart.

Koble fra ladingen når den er fulladet.

I tilfelle lekkasje fra energikilden, fjern væsken med vernehansker og en tørr klut.

ⓘ MILJØINFORMASJON I AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.
Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. Bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.
Produktet skal leveres til et spesialt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, ikke kast produktet i husholdningsavfallet.
Brukte batterier / opladbare batterier skal alltid kasseres i henhold til lokale lover eller forskrifter.
Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Opphengsbøyle
2. TOP-LED
3. Hoved-LED [COB]
   › Den hvite ringen rundt LED-en består av fluorescerende materiale (lyser i mørket)
4. Høyttaler [Bluetooth]
5. PÅ-/Av-tast
6. Batteriindikator
7. Bluetooth-knapp
8. Mikro-USB-ladekontakt
9. Integrert holdemagnet

ⓘ IDRIFTSETTELSE LED-LYS

Trykk 1 gang:	COB-LED 50 %
Trykk 2 ganger:	COB-LED 100 %
Trykk 3 ganger:	TOP-LED 100 %
Trykk 4 ganger:	Av

ⓘ IDRIFTSETTELSE AV BLUETOOTH-HØYTTALEREN

Trykk og hold inne Bluetooth-knappen i minst 3 sekunder, Bluetooth-modusen er aktivert (den blå LED-lampen blinker).
Velg deretter Bluetooth-kildenavnet «ANSMANN WL500RS» på Bluetooth-enheten [smarttelefon]. Så snart koblingen er opprettet, lyser LED-lampen blått.

AKTIVERE TO BLUETOOTH-ENHETER

Hvis det finnes to WL500RS-er, kan de kobles til hverandre via Bluetooth.
For å gjøre dette, start Bluetooth-funksjonen på begge enhetene. Trykk deretter to ganger på BT-knappen på en enhet. De to enhetene er nå koblet til hverandre. Velg nå BT-kilden på smarttelefonen din og koble den til.
Hvis en WL500RS ikke lenger skal være tilkoblet, kobler du fra koblingen ved å dobbeltklikke på Bluetooth-knappen.

DEAKTIVERE BLUETOOTH-FUNKSJONEN

Trykk på Bluetooth-knappen i middels lang tid (ca. 1 sekund).

LYS OG BLUETOOTH-FUNKSJON SAMTIDIG

Hvis batteriets kapasitet blir for lav under samtidig belysning og bruk av Bluetooth-funksjonen, da blir Bluetooth-funksjonen slått av for å bruke den gjenværende batterikapasiteten til å forsyne lykten.

ⓘ INGEBRUIKNAME LED-LICHT

1x drukken:	COB-LED 50%
2x drukken:	COB-LED 100%
3x drukken:	TOP-LED 100%
4x drukken:	Uit

◎ INGEBRUIKNAME WS-LUIDSPREKER

De WS-toets ten minste 3 seconden lang ingedrukt houden, de WS-modus wordt ingeschakeld (de blauwe LED knipert).
Aansluiteind op het WS-apparaat [smartphone] de naam van de WS-bron „ANSMANN WL500RS" selecteren. Zodra de verbinding tot stand is gebracht gaat de LED blauw branden.

TWEE WS-APPARATEN ACTIVEREN

Wanneer twee WL500RSen beschikbaar zijn, kunnen deze ook door middel van WS met elkaar worden verbonden.
Hiervoor moet op beide apparaten de WS-functie worden gestart. Aansluiteind bij een apparaat de WS-toets tweemaal indrukken. Nu zijn beide apparaten in de EU met het net met elkaar verbonden.
Vervolgens de WS-bron op de smartphone kiezen en verbinden.
Wanneer de verbinding met een van de beide WL500RSen moet worden verbroken, moet de verbinding door te dubbelklikken op de WS-toets worden verbroken.

WS-FUNCTIE UITSCHAKELEN

Gemiddeld lang de WS-toets (ca. 1 seconde) indrukken

VERLICHTING EN WS-FUNCTIE SAMEN

Wanneer de verlichting en de WS-functie tegelijk worden gebruikt en de accucapaciteit te laag wordt, wordt de WS-functie uitgeschakeld om de resterende accucapaciteit voor de verlichting te gebruiken.

OPLADEN

Voor het eerste gebruik de accupack eerst volledig opladen. Bij opslag gedurende een langere periode ten minste 2x per jaar opladen, om volledige ontlading van de accupack te voorkomen.
De laadkabel in de micro-USB-laadbus steken en aansluitend met een USB-stroombron verbinden.

◎ LED-ACCU-DISPLAY

de laadtoestand c.q. resterende capaciteit wordt d.m.v. een status-LED aangegeven.

LED brandt rood:	opladmodus
LED brandt groen:	accu volledig opgeladen
LED knippert blauw:	de WS-verbinding is ingeschakeld
LED brandt blauw:	WS verbonden

WAARSCHUWING VOOR LAGE ACCUCAPACITEIT

LED knippert rood. De accupack in deze toestand onmiddellijk opladen. Het is mogelijk lampen te laten branden en tegelijkertijd op te laden.

BEVESTIGINGSVOORZIENING (STATIEF, MAGNEET, ENZ.)

Mocht de lamp met een bevestigingsvoorziening worden bevestigd, dan moet op een stevig houvast/stabiele stand van de bevestigingsvoorziening worden gelet om mogelijke beschadigingen door de vallende lamp te vermijden.

ⓘ VERZORGING EN ONDERHOUD

- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken/de voedingsspanning onderbroken is
- Reinigingswerkzaamheden alleen met een licht vochtige doek uitvoeren, vervolgens goed droog wrijven
- Gebruik voor de reiniging in geen enkel geval schuur- of oplosmiddelen.
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen
- Erop letten dat er geen vloeistoffen in de behuizing kunnen binnendringen.
- Geen harde borstels of scherpe voorwerpen voor de reiniging gebruiken.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

ⓘ = **Information** | Nyttig information til produktet
◎ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
✋ = **Forsigtig!** | Pas på – Faren kan medføre personskader
⚠ = **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

aiheuttaa niiden syöpymisen. Kosketuksessa paristo-/akkunesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin.
Liittimiä ja paristoja ei saa oikosulkea.

⚠ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.
Älä peitä tuotetta - palovaara.
Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.
Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

◎ YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen